Porównanie tłumaczeń Mateusza 10:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I wezwawszy — dwunastu uczniów Jego, dał im władzę [nad] duchami nieczystymi, żeby wyrzucać je i leczyć każdą chorobę i każdą słabość.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I przywoławszy dwunastu uczniów Jego dał im władzę nad duchami nieczystymi żeby wyrzucać je i uleczać każdą chorobę i każdą słabość
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I przywołał swoich dwunastu uczniów,* dał im władzę nad duchami nieczystymi, aby je wyganiali i aby uzdrawiali wszelką chorobę i wszelkie niedomaganie.** ***[1)2)3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I przywoławszy dwunastu uczniów jego dał im władzę (nad)-duchami nieczystymi, żeby wyrzucać je i uzdrawiać każdą chorobę i każdą niemoc.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I przywoławszy dwunastu uczniów Jego dał im władzę (nad) duchami nieczystymi żeby wyrzucać je i uleczać każdą chorobę i każdą słabość

[1)] <x>480 6:7</x>; <x>490 9:1</x>
[2)] Jezus nie posyła swych zwiastunów z niczym, por. <x>470 28:19-20</x>.
[3)] <x>470 9:35</x>; <x>490 6:7</x>